

ORD. N° 0918

ANT. : 1) Circular N° 18 de 17 de febrero de 2011, de esta Superintendencia.

2) Sus presentaciones de fechas 25 de marzo y 2 de mayo de 2013.

3) Oficios Ordinarios N°s 96, 353 y 562 de 21 de enero, 14 de marzo y 22 de abril de 2013, de esta Superintendencia.

MAT. : Formula cargos a sociedad operadora Casino de Juegos Temuco S.A. por implementar una promoción en términos distintos a los autorizados por esta Superintendencia.

SANTIAGO, 24 JUN 2013

DE : SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO

A : SR. GERENTE GENERAL
CASINO DE JUEGOS TEMUCO S.A.

En ejercicio de sus facultades legales, y particularmente, de acuerdo a lo establecido en el artículo 12 de la Ley N° 19.995, que establece las Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; el artículo 4 del Decreto Supremo N° 287, del año 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; y la Circular N° 18 de 17 de febrero de 2011, de esta Superintendencia, que instruye sobre horario de funcionamiento de los Casinos de Juego.

En los párrafos segundo y tercero del numeral 2, "Comunicación del Horario de Funcionamiento a la Superintendencia", de la referida Circular se instruye a las sociedades operadoras que deberán *"comunicar cualquier modificación particular o especial que desee introducir al horario de funcionamiento ordinario del casino de juego, entendiendo por tal aquélla que vaya a aplicarse durante una o más jornadas específicas, explicando brevemente la causa de dicha modificación"*. Lo anterior, sin perjuicio de *"la obligación de las sociedades operadoras de informar a la Superintendencia de cualquier modificación en el horario de funcionamiento de sus casinos de juego, es sin perjuicio de su obligación de solicitar la autorización correspondiente para la realización en sus salas de juego, de eventos o actividades afines o complementarias al desarrollo de los juegos de azar que en ellas se explotan"*.

En virtud de la información contenida en los antecedentes 2) y 3), esta Superintendencia ha tomado conocimiento de los hechos que a continuación se exponen, los que constituirían una infracción a disposiciones de la Ley N° 19.995 y sus reglamentos, así como a las instrucciones impartidas a través de la citada Circular N° 24, atendido lo cual, por este acto se da inicio a un procedimiento sancionatorio en contra de la sociedad operadora Casino de Juegos Temuco S.A.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, los procedimientos administrativos para la aplicación de las sanciones administrativas previstas en dicho cuerpo normativo, podrán iniciarse de oficio por la Superintendencia, en cuyo caso, el procedimiento se iniciará con una formulación precisa de los cargos correspondientes. En tal sentido, el literal b) de la citada norma prescribe que la formulación de cargos deberá contener una descripción de los hechos que se estimen constitutivos de la infracción y la fecha de su verificación, la norma eventualmente infringida y la disposición que establece la infracción, la sanción asignada y el plazo para formular descargos.

En mérito de lo expuesto, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, cumplo con formular a la sociedad operadora Casino de Juegos Temuco S.A. los cargos que se detallan a continuación.

1.- Los Hechos.

- 1.1.- Mediante una nota de prensa titulada "Hoy parte talentos del Sur en el Dreams" publicada en el Diario Austral de Temuco, de la Novena Región de la Araucanía, con fecha 10 de enero de 2013, esta Superintendencia tomó conocimiento que en el salón de Bingo del Casino Dreams Temuco se estaba implementando y desarrollando el evento denominado "Talentos del Sur".
- 1.2.- Mediante Oficio Ordinario N° 96 de 21 de enero de 2013, esta Superintendencia solicitó a la sociedad operadora que, dentro del plazo de 10 días contados desde la notificación del mismo, remitiera toda la información y antecedentes relacionados con el evento denominado "Talentos del Sur", debiendo ésta informar en particular lo siguiente:
 - a) Si la referida actividad que se realiza en el salón de bingo de esa sociedad operadora es complementaria al desarrollo de los juegos de azar autorizados, es decir, con miras a potenciar la afluencia de jugadores.
 - b) Si la referida actividad no perturba ni altera, entorpece o restringe el normal desarrollo de los juegos de azar autorizados en los días anteriores o posteriores a aquél en que se llevará a efecto la precitada actividad.
 - c) Si se ha desplazado algún implemento de juego fuera de las ubicaciones que están informadas a esta Superintendencia, de acuerdo al layout actualmente vigente y
 - d) Que las condiciones de acceso y permanencia en las salas de juego cumplen estrictamente con las disposiciones de la Ley N° 19.995 y sus reglamentos, lo que significa, entre otras cosas, que se ha dado estricto cumplimiento al cobro del impuesto establecido en el artículo 58 del referido cuerpo legal respecto de todos quienes ingresen o permanezcan en las salas de juego del casino de juego respectivo.
- 1.3.- Posteriormente, mediante Oficio Ordinario N° 353 de 14 de marzo de 2013, esta Superintendencia reiteró su solicitud de antecedentes referidos a la utilización del Salón de Bingo para la realización del evento "Talentos del Sur".
- 1.4.- En respuesta a lo anterior, la sociedad operadora mediante su presentación de 25 de marzo de 2013, señaló que la referida actividad *"es complementaria al desarrollo del juego, ya que se realiza en un horario distinto al uso de este salón para el juego denominado Bingo (...) no altera ni perturba el desarrollo normal de los juegos de azar en los días anteriores y posteriores ya que por horario programado para esta actividad es en un horario nocturno, distinto al funcionamiento del salón de Bingo, según correo enviado con fecha viernes 28-12-2012 a destinatario horariodefuncionamiento@scj.gob.cl (...) no se desplazan ni se modifican los implementos ya que la actividad se realiza en este salón por su gran capacidad de albergar público, principalmente utilizando el espacio disponible entre la mesa de control y las posiciones de juego (...) toda actividad que se realice en dependencia*

del Casino de Juegos de Temuco se realizan bajo el cumplimiento de la Ley N° 19.995 y del artículo 58, cobrando el impuesto establecido, y casos de invitaciones especiales manteniendo el cliente el debido recibo de ingreso de cobro de impuesto en su poder, invitaciones que son informadas en archivo Excel bajo formato anexo circular 27 Valor Entrada SCJ".

- 1.5.- Posteriormente, mediante Oficio Ordinario N° 562 de 22 de abril de 2013, se solicitó a la sociedad operadora que complementara la información enviada a este Órgano de Control, mediante la presentación individualizada precedentemente, informando de manera detallada el número de asistentes e invitaciones especiales que fueron extendidas para el referido evento, para cada día en que se llevó a cabo.
- 1.6.- En respuesta a lo anterior, la sociedad operadora con fecha 2 de mayo de 2013, complementó la información indicando de manera detallada el número de asistentes e invitaciones especiales que fueron extendidas para el referido evento, para cada día en que se llevó a cabo.

2.- Análisis de los hechos

Luego de recibidos y analizados los antecedentes acompañados por la sociedad operadora Casino de Juegos Temuco S.A. se ha podido constatar que esta última implementó en el salón de Bingo del casino de su propiedad un evento especial, denominado "Talentos del Sur", sin solicitar a este Órgano de Control la autorización correspondiente para su realización en dicha sala de juego.

3.- Formulación de Cargos

- 3.1.- En conformidad a los hechos expuestos, y sin perjuicio del análisis que efectuará este organismo fiscalizador una vez que esa sociedad operadora presente formalmente sus descargos, existen antecedentes que permitirían concluir que la sociedad operadora Casino de Juegos Temuco S.A. ha incumplido lo prescrito en la Ley N° 19.995, en sus reglamentos y en las órdenes dictadas por esta Superintendencia, para su cumplimiento.
- 3.2.- La conducta descrita precedentemente constituiría, una infracción de lo dispuesto en el inciso 1, del artículo 12 de la Ley N° 19.995, que establece las Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, el cual es reiterado en el inciso 1 del artículo 4 del Decreto Supremo N° 287, del año 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; en el artículo 38 del Decreto Supremo N° 211, del año 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento para la Tramitación y Otorgamiento de Permisos de Operación de Casinos de Juego y la Circular N° 18 de 17 de febrero de 2011, de esta Superintendencia, que instruye sobre horario de funcionamiento de los Casinos de Juego.
 - i) Inciso 1, del artículo 12 de la Ley N° 19.995 que establece las Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego.

"Artículo 12. Los casinos de juego autorizados sólo podrán funcionar en el establecimiento individualizado en el permiso de operación, el que tendrá como único destino la explotación de los juegos y de los servicios anexos comprendidos en dicho permiso". (El subrayado es nuestro).

- ii) Artículo 38 del Decreto Supremo N°211, de 2005, del Ministerio de Hacienda:

"Cada permiso de operación tiene un carácter singular y, en tal sentido, habilitará exclusivamente la explotación del casino de juego expresamente comprendido en él, las licencias de juego otorgadas y los servicios anexos autorizados".

iii) El párrafo tercero del numeral 2, "Comunicación del Horario de Funcionamiento a la Superintendencia", de la Circular N° 18 de 17 de febrero de 2011, de esta Superintendencia, que instruye sobre horario de funcionamiento de los Casinos de Juego, el cual señala que "la obligación de las sociedades operadoras de informar a la Superintendencia de cualquier modificación en el horario de funcionamiento de sus casinos de juego, es sin perjuicio de su obligación de solicitar la autorización correspondiente para la realización en sus salas de juego, de eventos o actividades afines o complementarias al desarrollo de los juegos de azar que en ellas se explotan." (Lo subrayado es nuestro)

4.- Disposiciones que establecen la infracción y la sanción asignada

- 4.1.- El artículo 46 de la Ley N° 19.995 dispone: *"Las infracciones a esta ley que no tengan señalada una sanción especial serán penadas con multa a beneficio fiscal de tres a noventa unidades tributarias mensuales. En caso de reincidencia, dentro de un período no superior a un año, estas multas se duplicarán"*.
- 4.2.- Conforme a lo expuesto, las infracciones configuradas por los hechos relatados precedentemente podrían ser constitutivas de las conductas sancionadas en los artículos señalados en los párrafos anteriores.

En consecuencia, y considerando los cargos formulados precedentemente, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 letra e) de la Ley N° 19.995, esa sociedad operadora dispondrá de un plazo de 10 días hábiles contado desde su notificación, para formular los descargos que estime pertinentes, indicando en su respuesta el número y fecha del presente oficio.

Notifíquese por carta certificada.


RÉNATO HAMEL MATURANA
SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO

Y
CSA/ RARC/RSN
Distribución:
- Gerente General Casino de Juegos Temuco S.A.
- Divisiones SCJ
- Oficina de Partes SCJ